

Cable Matters RJ45/RJ12/RJ11 Cable Tester

Important Safety Information	Usage Instructions
Avoid Contact with Water Do not use near water or moisture.	<ol style="list-style-type: none"> Turn the Cable Tester power switch to the OFF position. Fully disconnect the target cable from any other equipment or wall jacks. Connect one end of the cable to the appropriate port of the MASTER device. Connect the other end of the cable to the appropriate port of the REMOTE device. Turn the switch on the MASTER unit to the ON position or the S position (SLOW test) to begin the cable test. During the cable test, each unit will light up the LED corresponding to the pin being tested in sequence. If a pin LED does not light up on BOTH units, this indicates a faulty cable. If a pin LED lights up in an incorrect sequence, this indicates a faulty wiring arrangement in the cable. Check the following table to verify the correct sequence. For pins noted as Not Used, the pin LED will not light up on the MASTER or the REMOTE device.
Handle with Care Avoid throwing, dropping, or mishandling the cable tester. Do not use the cable tester if it is damaged.	
Avoid Extreme Conditions Do not use in extreme cold or extreme heat.	
Disconnect From Equipment Disconnect the cable from equipment and wall jacks before testing the cable.	

Cable Matters Testeur de câbles RJ45/RJ12/RJ11

Informations importantes sur la sécurité	Instructions d'utilisation
Évitez le contact avec l'eau. Ne pas utiliser à proximité d'eau ou d'humidité.	<ol style="list-style-type: none"> Mettez l'interrupteur d'alimentation du testeur de câbles sur la position OFF. Déconnectez complètement le câble cible de tout autre équipement ou prise murale. Connectez une extrémité du câble au port approprié de l'appareil MASTER (MAÎTRE). Connectez l'autre extrémité du câble au port approprié de l'appareil REMOTE (DISTANT). Placez l'interrupteur de l'unité MASTER sur la position ON ou sur la position S/SLOW (test LENT) pour commencer le test du câble. Pendant le test du câble, chaque unité allume la LED correspondant à la broche testée en séquence. Si une LED de broche ne s'allume pas sur chacune des DEUX unités, cela indique un câble défectueux. Si la LED d'une broche s'allume dans une séquence incorrecte, cela indique un câblage défectueux dans le câble. Consultez le tableau suivant pour vérifier la séquence correcte. Pour les broches notées comme non utilisées, la LED de la broche ne s'allumera pas sur le dispositif MASTER ou REMOTE.
À manipuler avec précaution. Évitez de jeter, de laisser tomber ou de malmenier la pince à sertir. N'utilisez pas le testeur de câble s'il est endommagé.	
Évitez les conditions extrêmes Ne pas utiliser par grand froid ou grande chaleur.	
Déconnexion de l'équipement Débranchez le câble de l'équipement et des prises murales avant de tester le câble.	

Cable Matters RJ45/RJ12/RJ11 Kabeprüfer

Wichtige Sicherheitsinformationen	Die Anweisungen beachten
Kontakt mit Wasser vermeiden Nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwenden.	<ol style="list-style-type: none"> Den Ein-/Ausschalter des Kabelprüfers in die Position AUS stellen. Das Zielkabel komplett von allen anderen Geräten oder Wandsteckdosen abziehen. Ein Kabelende am entsprechenden Anschluss des MASTER-Geräts anschließen. Das andere Kabelende am entsprechenden Anschluss des REMOTE-Geräts anschließen. Den Schalter am MASTER-Gerät in die Position EIN oder die Position S drehen (LANGSAME Prüfung), um mit der Kabelüberprüfung zu beginnen. Während der Kabelüberprüfung leuchten die LEDs, die den jeweiligen Pins entsprechen, die gerade überprüft werden, in der entsprechenden Abfolge am Gerät auf. Wenn eine LED an BEIDEN Geräten nicht aufleuchtet, weist dies auf ein defektes Kabel hin. Wenn eine Pin-LED in der falschen Abfolge aufleuchtet, deutet dies auf eine fehlerhafte Leiteranordnung im Kabel hin. Die korrekte Abfolge entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle. Bei Pins, die als Unbelegt gekennzeichnet sind, leuchtet die Pin-LED weder am MASTER- noch am REMOTE-Gerät auf.
Im Umgang Vorsicht walten lassen Den Kabelprüfer nicht werfen, fallen lassen oder unsachgemäß behandeln. Den Kabelprüfer im beschädigten Zustand nicht verwenden.	
Extreme Bedingungen vermeiden Nicht bei extremer Kälte oder Hitze verwenden.	
Von den Geräten trennen Das Kabel vor dem Überprüfen von allen Geräten und Wandsteckdosen trennen.	

Test Results Table						Troubleshooting
MASTER	Shielded RJ45 Patch Cable	Unshielded RJ45 Crossover	ISDN Cable (4-Pin)	RJ-12 (6-Pin)	RJ-11 (4-Pin)	
1	1	1	Not Used	1	Not Used	
2	2	4	Not Used	2	2	
3	3	3	3	3	3	
4	4	2	4	4	4	
5	5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	Not Used	
7	7	7	Not Used	Not Used	Not Used	
8	8	8	Not Used	Not Used	Not Used	
G	G	Not Used	Not Used	Not Used	Not Used	

• If the GREEN strobe LED does not illuminate when the MASTER device is turned on, the battery may be dead. Try replacing the battery with a standard 9-Volt battery.
 • The "G" LED will not illuminate during tests of unshielded cables. If a shielded cable is being tested and the "G" LED does not illuminate, the cable shielding may be faulty.

Contact support@cablematters.com for questions

Résultats de test						Dépannage
MASTER	Câble patch RJ45 blindé	Crossover RJ45 non blindé	Câble ISDN (RNIIS) (4 broches)	Câble RJ12 (6 broches)	Câble RJ11 (4 broches)	
1	1	1	Non utilisé	1	Non utilisé	
2	2	4	Non utilisé	2	2	
3	3	3	3	3	3	
4	4	2	4	4	4	
5	5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	Non utilisé	
7	7	7	Non utilisé	Non utilisé	Non utilisé	
8	8	8	Non utilisé	Non utilisé	Non utilisé	
G	G	Non utilisé	Non utilisé	Non utilisé	Non utilisé	

• Si la LED stroboscopique VERTE ne s'allume pas lorsque le dispositif MASTER est mis sous tension, la pile est peut-être déchargée. Essayez de remplacer la pile par une pile standard de 9 volts.
 • La LED "G" ne s'allume pas pendant les tests de câbles non blindés. Si vous testez un câble blindé et que la LED "G" ne s'allume pas, le blindage du câble peut être défectueux.

Pour toutes questions, contacter support@cablematters.com

Testergebnisse						Fehlerbehebung
MASTER	Abgeschirmtes RJ45 Patch-Kabel	Nicht abgeschirmtes RJ45 Crossover-	ISDN-Kabel (4-pol.)	RJ12-Kabel (6-pol.)	RJ11-Kabel (4-pol.)	
1	1	1	Unbelegt	1	Unbelegt	
2	2	4	Unbelegt	2	2	
3	3	3	3	3	3	
4	4	2	4	4	4	
5	5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	Unbelegt	
7	7	7	Unbelegt	Unbelegt	Unbelegt	
8	8	8	Unbelegt	Unbelegt	Unbelegt	
G	G	Unbelegt	Unbelegt	Unbelegt	Unbelegt	

• Wenn eine GRÜNE LED-Blitzleuchte nach dem Einschalten des MASTER-Geräts nicht aufleuchtet, ist unter Umständen die Batterie leer. Tauschen Sie den Akku gegen eine Standard-9-Volt-Batterie aus.
 • Die LED „G“ leuchtet beim Überprüfen von ungeschirmten Kabeln nicht auf. Wenn ein abgeschirmtes Kabel überprüft wird und die LED „G“ nicht aufleuchtet, ist unter Umständen die Kabelabschirmung defekt.

Wenden Sie sich mit Fragen bitte an support@cablematters.com

Cable Matters Probador de cables RJ45/RJ12/RJ11

Información importante de seguridad	Instrucciones de uso
Evitar el contacto con el agua No usar cerca del agua o la humedad.	<ol style="list-style-type: none"> Colocar el interruptor de encendido del probador de cables a la posición de OFF. Desconectar completamente el cable objetivo de cualquier otro equipo o enchufe de pared. Conectar un extremo del cable al puerto correspondiente del dispositivo MASTER. Conectar el otro extremo del cable en el puerto apropiado del dispositivo REMOTE. Colocar el interruptor de la unidad MASTER a la posición ON o la posición S (prueba lenta o SLOW) para comenzar la prueba del cable. Durante la prueba del cable, cada unidad encenderá el LED correspondiente a la clavija que se está probando secuencialmente. Si el LED de una clavija no se enciende en AMBAS unidades, esto indica un cable defectuoso. Si el LED de una clavija se enciende en una secuencia incorrecta, esto indica una disposición de cableado defectuosa en el conector. Consulte la siguiente tabla para verificar la secuencia correcta. Para las clavijas marcadas como "Sin uso", el LED correspondiente no se iluminará en el dispositivo MASTER o REMOTE.
Manejar con cuidado Evitar tirar, dejar caer o manipular incorrectamente el probador de cables. No utilizar el probador de cables si este está dañado.	
Evitar las condiciones extremas No usar en condiciones de frío o calor extremos.	
Desconectar del equipo Desconectar el cable del equipo y la toma de pared antes de probar el cable.	

Tester Cable Matters per cavi RJ45/RJ12/RJ11

Istruzioni importanti per la sicurezza	Istruzioni per l'uso
Evitare il contatto con l'acqua Non utilizzare nei pressi dell'acqua o in presenza di umidità.	<ol style="list-style-type: none"> Mettere l'alimentatore del tester per i cavi in posizione OFF. Scollegare il cavo finale dagli altri apparecchi o prese a parete. Collegare un'estremità del cavo alla porta appropriata del dispositivo MASTER. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta appropriata del dispositivo REMOTE. Accendere l'interruttore dell'unità MASTER in posizione ON o in posizione S (test SLOW) per iniziare il test del cavo. Durante il test, per ogni unità si accenderanno in sequenza i LED corrispondenti ai pin testati. Se un LED del pin non si accende per ENTRAMBE le unità, significa che il cavo è difettoso. Se il LED dei pin si accende nella sequenza errata, significa che i fili nel cavo sono disposti in modo errato. Controllare la seguente tabella per verificare che la sequenza sia corretta. Per i pin indicati come Non utilizzato, il LED non si accenderà nel dispositivo MASTER né REMOTE.
Maneggiare con cautela Evitare di lanciare, far cadere o maneggiare male il tester dei cavi. Non usare il tester dei cavi se è danneggiato.	
Evitare condizioni estreme Non utilizzare in climi estremamente caldi o estremamente freddi.	
Scollegare dall'apparecchio Scollegare il cavo dall'apparecchio e dalle prese a parete prima di testarlo.	

Cable Matters RJ45/RJ12/RJ11 ケーブルテスター

安全上の注意	使用方法
水との接触を避ける 水まわりや湿度の多い場所で使用しないでください。	<ol style="list-style-type: none"> ケーブルテスターの電源スイッチをOFFにします。LANケーブルを機器から完全に外します。 LANケーブルの一端をMASTERデバイスの適切なポートに接続して、LANケーブルのもう一端をREMOTEデバイスの適切なポートに接続します。 MASTERユニットにある電源スイッチをON又はS(スローモード)にしてください。 LEDが順次点灯して、ケーブルの結線状態を表示します。両方のユニットでLEDが点灯しない場合は、ケーブルに障害があることを示しています。LEDが誤った順序で点灯する場合は、ケーブルの配線に問題があることを示しています。以下の表を参照して、正しい順序を確認してください。未使用と記載されているピンの場合、MASTERまたはREMOTEデバイスにあるLEDは点灯しません。
取り扱い注意 本ケーブルテスターを投げたり、落としたり、誤った取り扱いをしないでください。ケーブルテスターが破損している場合は使用しないでください。	
極端な環境をさける 極端に寒いまたは極端に暑い環境で使用しないでください。	
デバイスから取り外す ケーブルをテストする前に、デバイスからケーブルを取り外してください。	

Resultados de la prueba						Solución de problemas
MASTER	Cable de conexión RJ45 apantallado	RJ45 cruzado sin apantallar	Cable ISDN (4 pines)	Cable RJ12 (6 pines)	Cable RJ11 (4 pines)	
1	1	1	Sin uso	1	Sin uso	
2	2	4	Sin uso	2	2	
3	3	3	3	3	3	
4	4	2	4	4	4	
5	5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	Sin uso	
7	7	7	Sin uso	Sin uso	Sin uso	
8	8	8	Sin uso	Sin uso	Sin uso	
G	G	Sin uso	Sin uso	Sin uso	Sin uso	

• Si el LED VERDE no se ilumina cuando el dispositivo MASTER está encendido, es posible que la batería esté agotada. Pruebe a reemplazar la batería con una pila estándar de 9 voltios.
 • El LED "G" no se iluminará durante las pruebas de cables sin apantallar. Si se está probando un cable apantallado y el LED "G" no se ilumina, es posible que el blindaje del cable esté defectuoso.

Póngase en contacto con support@cablematters.com si tiene preguntas

Risultati del test						Risoluzione dei problemi
MASTER	Cavo patch RJ45 schermato	Cavo crossover RJ45 non schermato	Cavo ISDN (a 4 pin)	Cavo RJ12 (a 6 pin)	Cavo RJ11 (a 4 pin)	
1	1	1	Non utilizzato	1	Non utilizzato	
2	2	4	Non utilizzato	2	2	
3	3	3	3	3	3	
4	4	2	4	4	4	
5	5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	Non utilizzato	
7	7	7	Non utilizzato	Non utilizzato	Non utilizzato	
8	8	8	Non utilizzato	Non utilizzato	Non utilizzato	
G	G	Non utilizzato	Non utilizzato	Non utilizzato	Non utilizzato	

• Se il LED stroboscopico VERDE non si accende quando il dispositivo MASTER è acceso, la batteria potrebbe essere scarica. Provare a sostituire la batteria con una batteria standard da 9 Volt.
 • Il LED "G" non si accende quando vengono testati cavi non schermati. Se viene testato un cavo schermato e il LED "G" non si accende, la schematura del cavo potrebbe essere difettosa.

Per qualsiasi domanda contattare support@cablematters.com

テスト結果表						故障診断
MASTER	シールド RJ45 ケーブル	非シールド RJ45クロスオーバー	ISDN ケーブル (4ピン)	RJ12 ケーブル (6ピン)	RJ11 ケーブル (4ピン)	
1	1	1	未使用	1	未使用	
2	2	4	未使用	2	2	
3	3	3	3	3	3	
4	4	2	4	4	4	
5	5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	未使用	
7	7	7	未使用	未使用	未使用	
8	8	8	未使用	未使用	未使用	
G	G	未使用	未使用	未使用	未使用	

• MASTERデバイスの電源を入れたときにGREEN LEDが点灯しない場合は、バッテリーが切れている可能性があります。標準の9Vの電池を交換してみてください。
 • 非シールドケーブルをテストしている期間、「G」LEDが点灯しません。シールドケーブルがテストされている期間、「G」LEDが点灯しない場合は、シールドケーブルが故障している可能性があります。

お問い合わせ先: support-jp@cablematters.com